

Notice d'emploi



icoVIT exclusiv

VKO INT 156/3-7

VKO INT 256/3-7

VKO INT 356/3-7

FR, BEfr

Éditeur/constructeur

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +492191 18 0 ■ Fax +492191 18 2810
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Sommaire

Sommaire

1	Sécurité.....	3
1.1	Mises en garde relatives aux opérations	3
1.2	Utilisation conforme	3
1.3	Consignes générales de sécurité	3
2	Remarques relatives à la documentation.....	7
2.1	Respect des documents complémentaires applicables.....	7
2.2	Conservation des documents	7
2.3	Validité de la notice.....	7
3	Description du produit	7
3.1	Structure du produit	7
3.2	Fonction, structure et fonctionnement	7
3.3	Vue d'ensemble des éléments de commande.....	8
3.4	Désignation du modèle et numéro de série	9
3.5	Marquage CE.....	10
4	Fonctionnement.....	10
4.1	Mise en fonctionnement du produit	10
4.2	Mise hors service du produit.....	11
4.3	Réglage de la température du départ de chauffage (avec régulateur).....	11
4.4	Réglage de la température du départ de chauffage (sans régulateur).....	11
4.5	Arrêt de la production d'eau chaude sanitaire (avec régulateur VRC 630/VRS 620)	12
4.6	Arrêt de la production d'eau chaude sanitaire (sans régulateur).....	12
4.7	Réglage de la température du ballon (avec régulateur)	12
4.8	Réglage de la température du ballon (sans régulateur)	12
4.9	Désactivation du mode chauffage, production d'eau chaude activée	12
4.10	Réalisation d'une mesure des gaz de combustion	13
4.11	Contrôle de l'état du produit	13
5	Entretien et maintenance.....	14
5.1	Entretien du produit	14
5.2	Maintenance	14
5.3	Contrôle de la pression de l'installation	14
5.4	Remplissage et purge de l'appareil et de l'installation de chauffage	14
5.5	Contrôle de l'état du produit	15
6	Dépannage	15
6.1	Relevé des messages d'erreur	15
6.2	Identification et résolution des défauts	15
7	Mise hors service.....	16
7.1	Mise hors service provisoire du produit	16
7.2	Mise hors service définitive du produit	16
8	Recyclage et mise au rebut	16
9	Garantie et service après-vente	17
9.1	Garantie	17
9.2	Service après-vente.....	17
Annexe		18

A	Codes d'état	18
B	Dépannage	18
B.1	Aucun dysfonctionnement côté eau chaude ; le chauffage ne se met pas en marche	18
B.2	Pas d'eau chaude, aucun dysfonctionnement côté chauffage	19
B.3	Pas d'eau chaude, le chauffage reste froid	19

1 Sécurité

1.1 Mises en garde relatives aux opérations

Classification des mises en garde liées aux manipulations

Les mises en garde relatives aux manipulations sont graduées à l'aide de symboles associés à des mots-indicateurs, qui signalent le niveau de gravité du risque encouru.

Symboles de mise en garde et mots-indicateurs



Danger !

Danger de mort immédiat ou risque de blessures graves



Danger !

Danger de mort par électrocution



Avertissement !

Risque de blessures légères



Attention !

Risque de dommages matériels ou de menaces pour l'environnement

1.2 Utilisation conforme

Une utilisation incorrecte ou non conforme peut présenter un danger pour la vie et la santé de l'utilisateur ou d'un tiers, mais aussi endommager l'appareil et d'autres biens matériels.

Ce produit est un générateur de chaleur spécialement conçu pour les installations de chauffage fonctionnant en circuit fermé et la production d'eau chaude sanitaire.

L'utilisation conforme du produit suppose :

- le respect des notices d'utilisation fournies avec le produit ainsi que les autres composants de l'installation
- le respect de toutes les conditions d'inspection et de maintenance qui figurent dans les notices.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ainsi que des personnes qui ne sont pas en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou encore qui manquent d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles aient été formées pour utiliser le produit en toute sécurité, qu'elles comprennent

les risques encourus ou qu'elles soient correctement encadrées. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien courant du produit ne doivent surtout pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice ou au-delà du cadre stipulé dans la notice sera considérée comme non conforme. Toute utilisation directement commerciale et industrielle sera également considérée comme non conforme.

Attention !

Toute utilisation abusive est interdite.

1.3 Consignes générales de sécurité

1.3.1 Danger en cas d'erreur de manipulation

Toute erreur de manipulation présente un danger pour vous-même, pour des tiers et peut aussi provoquer des dommages matériels.

- Lisez soigneusement la présente notice et l'ensemble des documents complémentaires applicables, et tout particulièrement le chapitre « Sécurité » et les avertissements.
- N'exécutez que les tâches pour lesquelles la présente notice d'utilisation fournit des instructions.

1.3.2 Danger de mort en cas d'obturation ou de fuite de la conduite des gaz de combustion

En cas d'odeur de gaz de combustion dans les bâtiments :

- Ouvrez les portes et les fenêtres en grand pour créer des courants d'air.
- Éteignez le produit.
- Contactez un installateur spécialisé

1.3.3 Danger de mort dû aux substances explosives et inflammables

- N'utilisez pas le produit dans des pièces où vous entreposez des substances explosives ou inflammables (par ex. essence, papier, peinture).

1 Sécurité

1.3.4 Danger de mort en cas de modifications apportées au produit ou dans l'environnement du produit

- ▶ Ne retirez, ne shuntez et ne bloquez en aucun cas les dispositifs de sécurité.
- ▶ Ne manipulez aucun dispositif de sécurité.
- ▶ Ne détériorez pas et ne retirez jamais les composants scellés du produit.
- ▶ N'effectuez aucune modification :
 - au niveau du produit
 - au niveau des conduites d'arrivée de gaz, d'air, d'eau et des câbles électriques
 - au niveau de l'installation d'évacuation des gaz de combustion
 - au niveau de la soupape de sécurité
 - au niveau des conduites d'évacuation
 - au niveau des éléments de construction ayant une incidence sur la sécurité de fonctionnement du produit

1.3.5 Risque d'intoxication en cas d'apport insuffisant en air de combustion

Condition: Fonctionnement sur air ambiant

- ▶ Faites en sorte que l'alimentation en air de combustion soit suffisante.

1.3.6 Risques de corrosion en cas d'air de combustion ou d'air ambiant inadapté

Les aérosols, les solvants, les détergents chlorés, les peintures, les colles, les produits ammoniaqués, les poussières et autres risquent de provoquer un phénomène de corrosion au niveau du produit et du conduit du système ventouse.

- ▶ Faites en sorte que l'air de combustion soit exempt de fluor, de chlore, de soufre, de poussières etc.
- ▶ Veillez à ce qu'il n'y ait pas de substances chimiques entreposées dans la pièce d'installation.

1.3.7 Danger de mort dû à une contamination de l'eau potable

Il est possible que des légionelles, bactéries pouvant provoquer des infections respiratoires graves, se développent dans les bal-

lons d'eau chaude sanitaire et les conduites d'eau chaude.

Les légionelles sont éliminées à une température d'eau chaude supérieure à 60 °C. Les températures d'eau chaude supérieures à 60 °C peuvent entraîner des ébouillancements. Les jeunes enfants et les personnes âgées risquent alors de se blesser, même à des températures plus faibles.

Les régulateurs Vaillant disposent d'une fonction anti-légionelles qui chauffe le ballon d'eau chaude sanitaire à une température de 70 °C à des heures déterminées.

- ▶ Réglez la température d'eau chaude de façon à ce que la température de sortie de l'eau soit d'au moins 60 °C.
- ▶ Activez, le cas échéant, la fonction anti-légionelles de votre régulateur si la température d'eau chaude souhaitée est inférieure à 60 °C.

1.3.8 Menace pour l'environnement en cas de fuite de fioul

La chaudière fioul à condensation équipée de série d'un ventilo-brûleur à fioul fonctionne avec du fioul EL. Le fioul EL fait partie des substances susceptibles de polluer l'eau. L'utilisateur d'une installation de chauffage au fioul est par conséquent tenu de respecter certaines mesures de sécurité. En cas de pollution de l'eau due à une fuite de fioul, l'utilisateur de l'installation est tenu responsable, sans limitation.

- ▶ Veuillez tenir compte des directives et réglementations nationales.
- ▶ Veillez, en cas de dommages sur le produit, à éviter que le fioul ne pénètre dans le sol et les canalisations et contamine les nappes phréatiques.
- ▶ Veillez à ce que l'installation soit effectuée par un installateur spécialisé qualifié.
- ▶ Veillez à ce que l'entretien, la maintenance, les réparations et le nettoyage soient bien effectués par un installateur spécialisé qualifié.

1.3.9 Dommages au niveau du dispositif d'alimentation en fioul dus à l'utilisation de biofioul

Avant toute utilisation de fioul contenant des composants biogènes (biofioul) avec jus-



qu'à 20% d'ester méthylique d'huile végétale (EMHV), les mesures suivantes doivent être prises au niveau du dispositif d'alimentation en fioul :

- Les conduites de fioul du système mono-tube doivent être en acier inoxydable et avoir un diamètre intérieur de 4 mm max.
- Le réservoir doit être nettoyé avant le premier remplissage avec du biofioul.
- Le réservoir doit être homologué pour l'utilisation de biofioul (attestation du fabricant).
- Le réservoir doit être équipé d'un dispositif d'aspiration flottant.
- Les composants de l'installation d'alimentation en fioul doivent être homologués pour cet usage.
- L'utilisation du filtre à fioul Vaillant (Réf. d'art. 0020023134) est obligatoire.
- Le type de fioul utilisé doit être clairement identifié sur la citerne et le produit.

En raison de la faible puissance calorifique du biofioul, le produit ne fournira pas les mêmes performances qu'avec du fioul extra léger. La perte de puissance peut atteindre 5 %.

- ▶ Veuillez respecter les intervalles de maintenance.
- ▶ Veillez à ce que le filtre à fioul et le gicleur soient remplacés tous les ans.

1.3.10 Danger de mort en cas de protection de type armoire

Un habillage de type armoire peut présenter des risques en cas de fonctionnement du produit dépendant de l'air ambiant.

- ▶ Adressez-vous à une société d'installation agréée si vous souhaitez équiper votre produit d'un habillage du type armoire. Ne procédez en aucun cas vous-même à l'habillage de votre appareil.



Remarque

La conception de la protection de type armoire du produit est soumise à des prescriptions particulières.

1.3.11 Risques de blessures et de dommages matériels en cas de maintenance ou de réparation négligée ou non conforme

- ▶ Ne tentez jamais d'effectuer vous-même des travaux de maintenance ou de réparation de votre produit.
- ▶ Contactez immédiatement un installateur spécialisé afin qu'il procède au dépannage.
- ▶ Conformez-vous aux intervalles de maintenance prescrits.

1.3.12 Risques de dommages dans le bâtiment en cas de fuite d'eau

L'eau qui s'échappe peut endommager la structure du bâtiment.

- ▶ Fermez immédiatement les robinets de maintenance en cas de fuites au niveau des conduites.
- ▶ Faites éliminer les fuites par votre professionnel qualifié.

1.3.13 Risques de dommages sous l'effet du gel en cas de coupure d'alimentation

Lors de l'installation, votre installateur a raccordé votre appareil au réseau électrique. En cas de coupure d'alimentation, on ne peut exclure l'apparition de gel dans certaines parties de l'installation de chauffage, avec les dommages que cela suppose. Si vous souhaitez utiliser un groupe électrogène pour que votre appareil reste opérationnel en cas de coupure d'alimentation, conformez-vous aux points suivants :

- ▶ Consultez votre installateur spécialisé pour l'installation du groupe électrogène de secours.
- ▶ Vérifiez que les caractéristiques techniques (fréquence, tension, mise à la terre) du groupe électrogène sont identiques à celles du réseau électrique.

1.3.14 Risque de dommages matériels sous l'effet du gel

- ▶ Assurez-vous que l'installation de chauffage reste en service dans tous les cas lorsqu'il gèle, mais aussi que toutes les pièces sont suffisamment chauffées.



1 Sécurité

- ▶ Si vous ne pouvez pas faire en sorte que l'installation de chauffage reste en service, faites-la vidanger par un installateur spécialisé.

1.3.15 Dommages sous l'effet du gel en cas d'arrêt du produit

Le produit risque de subir des dommages si les dispositifs de protection contre le gel et les dispositifs de surveillance sont désactivés.

- ▶ Ne débranchez pas l'appareil de chauffage du réseau électrique.
- ▶ Laissez l'interrupteur général en position « 1 ».



2 Remarques relatives à la documentation

2.1 Respect des documents complémentaires applicables

- Conformez-vous impérativement à toutes les notices d'utilisation qui accompagnent les composants de l'installation.

2.2 Conservation des documents

- Conservez soigneusement cette notice ainsi que tous les autres documents complémentaires applicables pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

2.3 Validité de la notice

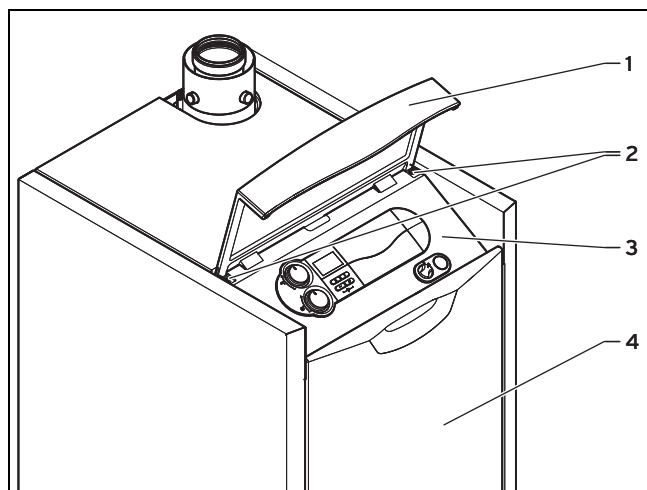
Cette notice s'applique exclusivement aux modèles suivants :

Appareil - référence d'article

VKO 156/3-7	0010010675
VKO 256/3-7	0010010677
VKO 356/3-7	0010010679

3 Description du produit

3.1 Structure du produit

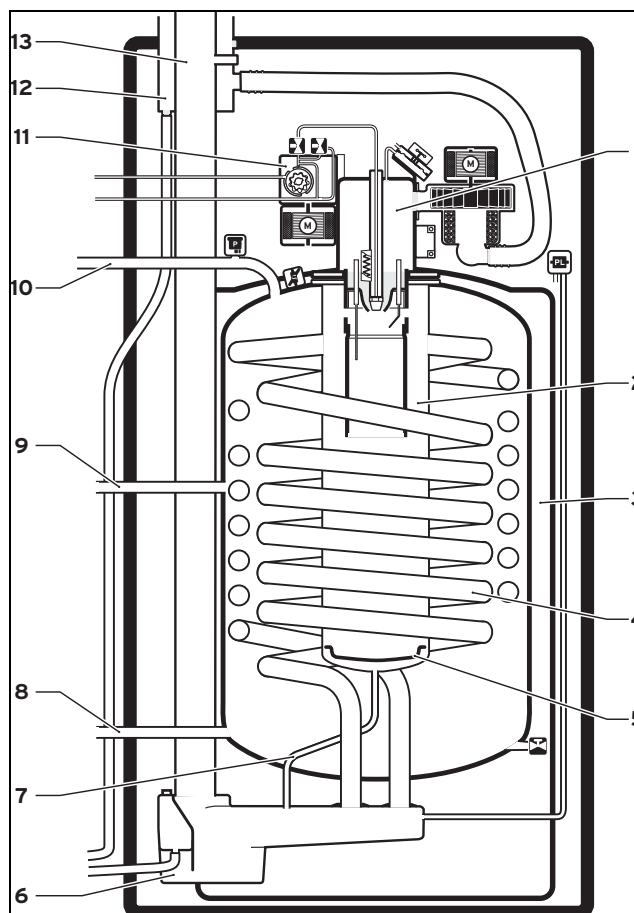


- | | |
|-------------|-----------------------|
| 1 Couvercle | 3 Tableau de commande |
| 2 Vis | 4 Protection avant |

3.2 Fonction, structure et fonctionnement

3.2.1 Fonction

Le produit sert à produire de la chaleur dans des installations de chauffage par eau chaude en circuit fermé.



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Brûleur | 8 Retour de chauffage |
| 2 Chambre de combustion | 9 Retour du ballon |
| 3 Isolation | 10 Départ de chauffage |
| 4 Serpentins | 11 Pompe à fioul |
| 5 Disque déflecteur | 12 Raccordement de l'air de combustion |
| 6 Collecteur des gaz de combustion | 13 Raccord des gaz de combustion |
| 7 Evacuation des condensats | |

Le fioul est aspiré dans le brûleur à fioul par l'intermédiaire de la pompe à fioul, puis injecté à haute pression par le gicleur dans la chambre de combustion. Dans la chambre de combustion, le fioul se mélange à l'air extérieur venant du raccord d'air frais. Deux électrodes d'allumage allument ensuite le mélange air-fioul. Le fioul se consume.

La combustion du fioul génère des gaz de combustion très chauds. Ces gaz, déviés par le disque déflecteur, quittent la chambre de combustion et traversent plusieurs serpentins. Ceux-ci forment une spirale à l'intérieur de la chaudière. C'est ici que les gaz libèrent leur chaleur et la transmettent à l'eau de chauffage.

Les gaz de combustion sont collectés dans le collecteur des gaz de combustion, puis acheminés vers le raccord des gaz de combustion.

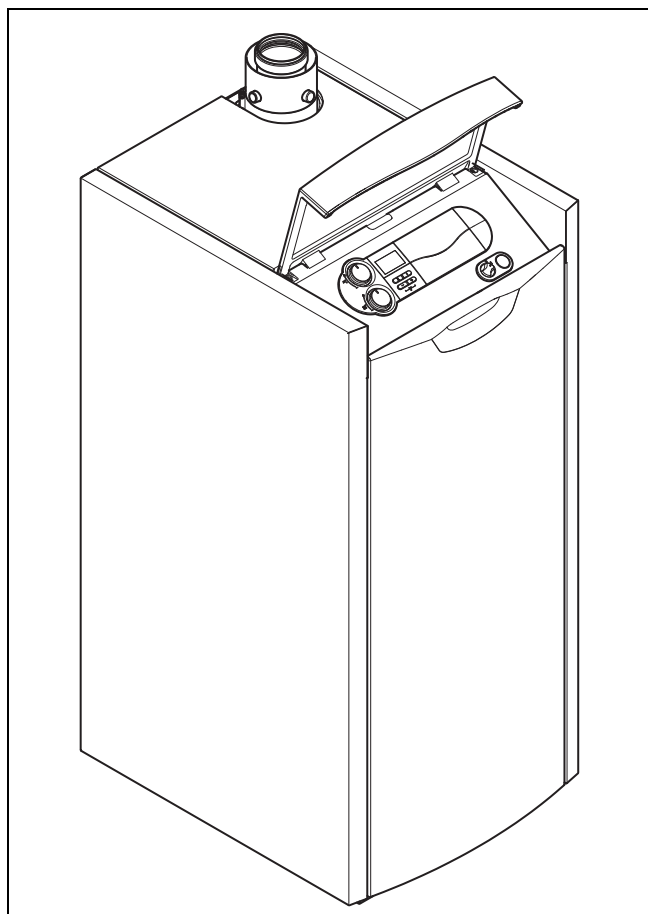
Lorsque les gaz de combustion transmettent leur chaleur à l'eau de chauffage, ils refroidissent et des condensats se forment. Les condensats peuvent être évacués dans un neutraliseur de condensats de fioul externe via le collecteur de gaz de combustion. Celui-ci neutralise les condensats avant qu'ils ne soient acheminés dans le système d'évacuation des eaux usées.

3 Description du produit

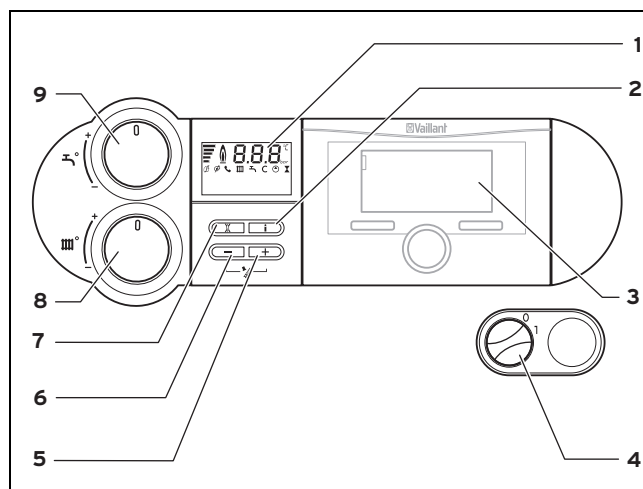
Dans la chaudière, l'eau de chauffage est stratifiée en fonction de sa température. Dans la partie supérieure de la chaudière, l'eau de chauffage est très chaude, dans la partie inférieure, l'eau est froide. L'eau de chauffage chaude traverse le départ de chauffage pour être acheminée aux radiateurs ou à un ballon d'eau chaude sanitaire (suivant équipement). L'eau de chauffage diffuse sa chaleur à l'environnement au niveau des radiateurs. L'eau de chauffage refroidie repart dans la chaudière en passant par le retour de chauffage. Si un ballon d'eau chaude sanitaire est raccordé, de l'eau chaude est en outre introduite dans la chaudière par le biais du retour du ballon. Ceci permet d'assurer une stratification thermique optimale dans la chaudière.

3.3 Vue d'ensemble des éléments de commande

Les fonctions les plus importantes du produit se déclenchent via l'interface utilisateur du boîtier de commande électrique qui se trouve derrière le capot. Il est également possible d'installer le régulateur encastrable de la gamme des accessoires dans le boîtier de commande.



Les éléments de commande sont accessibles une fois le volet ouvert.



- | | | | |
|---|-------------------------|---|---|
| 1 | Écran | 6 | Touche - |
| 2 | Touche i | 7 | Touche Réinitialisation |
| 3 | Régulateur (accessoire) | 8 | Sélecteur de température de départ du chauffage |
| 4 | Interrupteur principal | 9 | Sélecteur de température du ballon |
| 5 | Touche + | | |

L'écran affiche la température du départ de chauffage actuelle, la pression de l'installation de chauffage, le mode de fonctionnement ainsi que certaines informations supplémentaires.

La touche **i** permet d'appeler les informations d'état.

Le régulateur disponible en tant qu'accessoire régule automatiquement la température de départ en fonction de la température extérieure.

L'interrupteur général permet de mettre le produit sous et hors tension.

La touche **+** permet d'afficher la température du ballon (si le produit est équipé d'une sonde de température de stockage).

La touche **-** permet d'afficher la pression de remplissage de l'installation de chauffage.

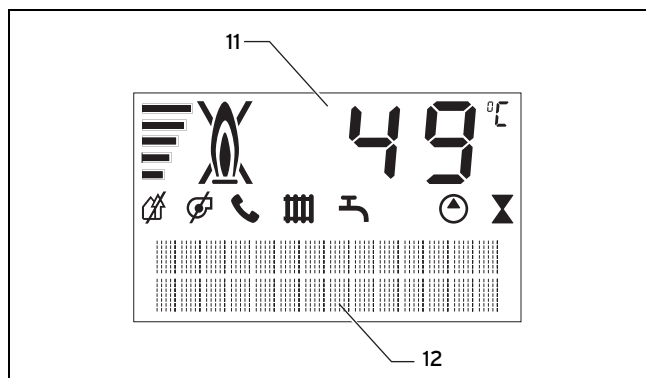
La touche **Réinitialisation** permet de réinitialiser le produit en présence de certaines anomalies.

Le sélecteur de température de départ du chauffage permet de régler la température du départ de chauffage si aucun régulateur n'est raccordé. Si un régulateur est raccordé, le sélecteur de température de départ du chauffage doit être positionné en butée droite.

Le sélecteur de température du ballon permet de régler la température du ballon si un ballon d'eau chaude sanitaire est raccordé.

Si un régulateur est raccordé, le sélecteur doit être positionné en butée droite. La température du ballon est déterminée par le régulateur.

3.3.1 Système d'information et d'analyse numérique (DIA)

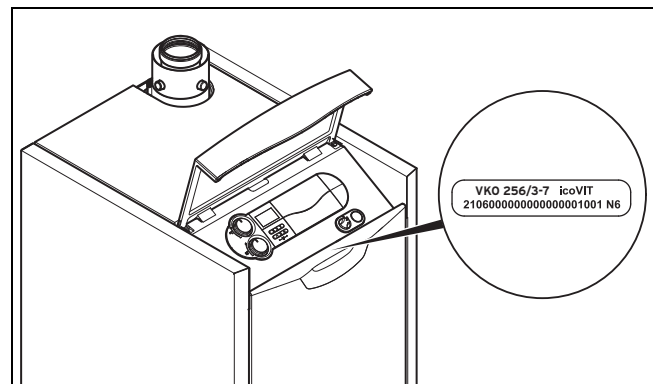


- | | | | |
|----|---|----|-----------------------------|
| 11 | Affichage de la température de départ du chauffage actuelle, de la pression de remplissage de l'installation de chauffage ou d'un code d'état ou d'erreur | 12 | Affichage de texte en clair |
|----|---|----|-----------------------------|

Symbole	Signification	Explication
	Anomalie dans le circuit d'air/des gaz de combustion	
	Anomalie dans le circuit d'air/des gaz de combustion	
	comDIALOG	La température de départ du chauffage et la température d'eau chaude sont spécifiées par le biais du système de communication comDIALOG. Le produit fonctionne avec d'autres températures que celles réglées à l'aide des sélecteurs. Il est possible de mettre fin à ce mode de fonctionnement uniquement via : – comDIALOG – la modification de la température de plus de ± 5 K aux sélecteurs Il n'est pas possible de mettre fin à ce mode de fonctionnement : – en appuyant sur la touche Réinitialisation – Arrêt et rallumage du produit
	Mode chauffage	– Symbole affiché en permanence : appareil en mode chauffage – Le symbole clignote : le temps de coupure du brûleur est actif

Symbole	Signification	Explication
	Production d'eau chaude sanitaire	– Symbole visible en permanence : le chargement du ballon d'eau chaude sanitaire est validé par le régulateur et la commande de la chaudière – Le symbole clignote : chauffage du ballon d'eau chaude sanitaire en cours
	Pompe de chauffage en fonctionnement	
	Commande de l'électrovanne en cours	L'alimentation en fioul pour le brûleur est ouverte
	Besoins actuels en énergie	Affichage du 1er niveau ou du 2e niveau du brûleur en fonctionnement : – 1 barre visible = 1er niveau en fonctionnement – 5 barres visibles = 2e niveau en fonctionnement
	Anomalie pendant le fonctionnement du brûleur	Le brûleur est éteint
	Fonctionnement correct du brûleur	Le brûleur est allumé

3.4 Désignation du modèle et numéro de série



La désignation de modèle et le numéro de série figurent sur la plaque supplémentaire située derrière la protection avant.

La plaque signalétique est uniquement accessible à l'installateur spécialisé.

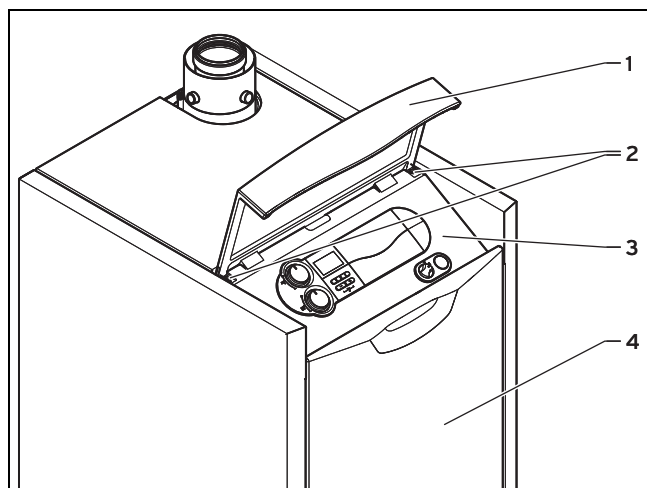
Abréviation	Explication
VKO	Chaudière fioul au sol à condensation
15, (25, 35)	Puissance maximum en kW
6	Chaudière à condensation
/3	Génération de produit
-7	Équipement du produit

- Démontez le panneau avant. (→ page 10)
- Reportez-vous à la plaque supplémentaire pour connaître la désignation du modèle.

4 Fonctionnement

► Montez la protection avant. (→ page 10)

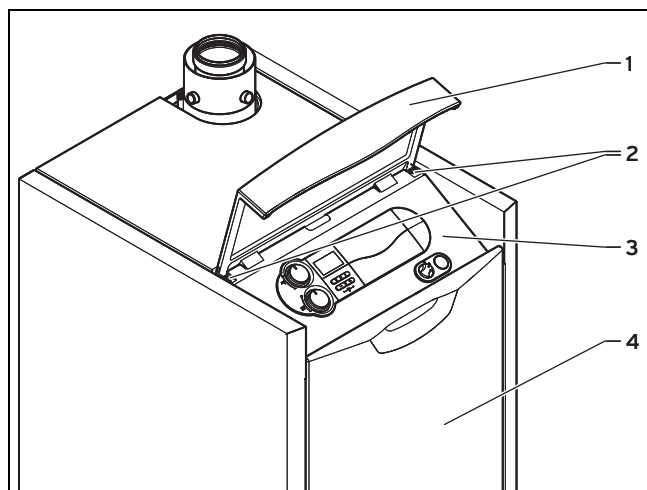
3.4.1 Démontage du panneau avant



- | | | | |
|---|-----------|---|---------------------|
| 1 | Couvercle | 3 | Tableau de commande |
| 2 | Vis | 4 | Protection avant |

1. Relevez le capot (1) du produit.
2. Retirez le panneau avant (4). Pour cela, il faut le libérer de ses supports.
3. Soulevez la protection avant et retirez-la vers le haut.

3.4.2 Montage du panneau avant



- | | | | |
|---|-----------|---|---------------------|
| 1 | Couvercle | 3 | Tableau de commande |
| 2 | Vis | 4 | Protection avant |

1. Mettez la protection avant (4) en place en partie basse.
2. Enclenchez la protection avant (4) en la clipsant dans sa fixation.
3. Fermez le couvercle (1).

3.5 Marquage CE

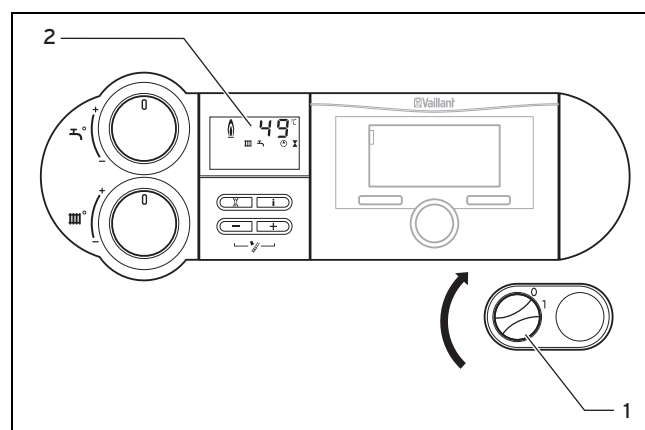


Le marquage CE atteste que les appareils sont conformes aux exigences élémentaires des directives applicables, conformément à la plaque signalétique.

La déclaration de conformité est disponible chez le fabricant.

4 Fonctionnement

4.1 Mise en fonctionnement du produit



- | | | | |
|---|----------------------|---|-------|
| 1 | Interrupteur général | 2 | Écran |
|---|----------------------|---|-------|



Avertissement !

Dommages matériels en cas de manque d'eau

La pompe et l'échangeur risquent d'être endommagés en cas de remplissage non conforme de l'installation de chauffage.

- Ne mettez le produit en marche qu'à condition que l'installation de chauffage présente bien la pression nécessaire.

1. Appuyez sur l'interrupteur pour allumer le produit.
 - ◁ 1 : « MARCHE »
 - ◁ Le produit est en marche lorsque l'interrupteur général est sur « 1 ». L'écran reprend l'affichage standard du système d'information et d'analyse numérique. Immédiatement après la mise en marche, l'affichage « Menu de fonctions » apparaît à l'écran. Le menu des fonctions permet au professionnel qualifié de tester le fonctionnement des différents actionneurs. Au bout de 5 secondes ou si l'on appuie sur la touche -, le produit bascule en mode de fonctionnement normal.

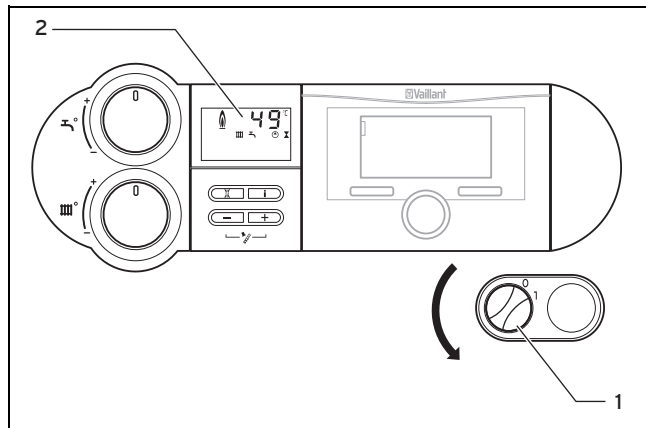


Remarque

Il est conseillé de passer exclusivement par le régulateur pour activer et désactiver le produit, de façon à conserver les fonctions de protection telles que la protection contre le gel (pour de plus amples informations, reportez-vous à la notice d'utilisation correspondante).

2. Réglez le produit selon vos besoins.

4.2 Mise hors service du produit



- 1 Interrupteur général
- 2 Écran

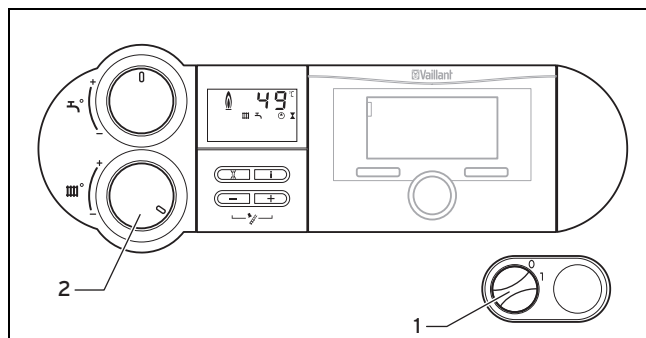
- Appuyez sur l'interrupteur pour éteindre le produit.
◁ 0 : « ARRÊT »



Remarque

Il est conseillé de passer exclusivement par le régulateur pour activer et désactiver le produit, de façon à conserver les fonctions de protection telles que la protection contre le gel (pour de plus amples informations, reportez-vous à la notice d'utilisation correspondante).

4.3 Réglage de la température du départ de chauffage (avec régulateur)



- 1 Interrupteur général
- 2 Sélecteur de température de départ du chauffage

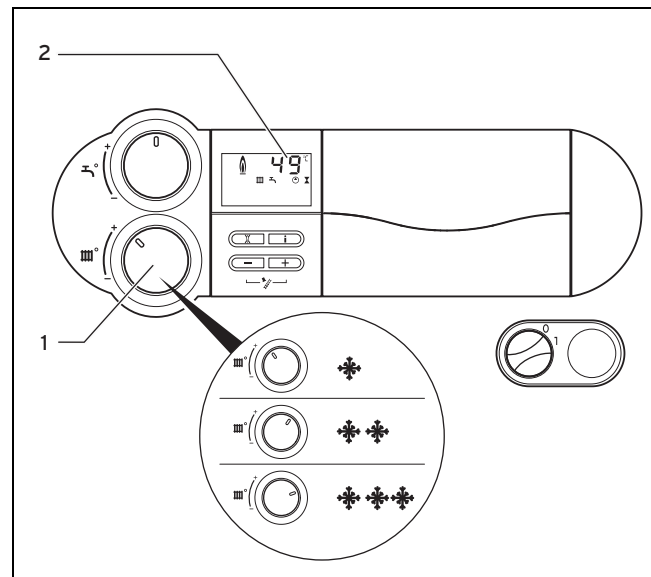
1. Tournez le sélecteur (2) à fond vers la droite.
2. Utilisez le régulateur pour régler la température du départ de chauffage qui convient.



Remarque

Le sélecteur (2) doit toujours se trouver en butée droite pour que le régulateur puisse régler des températures allant jusqu'à la température du départ de chauffage maximale.

4.4 Réglage de la température du départ de chauffage (sans régulateur)



- 1 Sélecteur de température de départ du chauffage
- 2 Affichage de la température de départ du chauffage actuelle

- Réglez la température de départ de consigne suivant la température extérieure à l'aide du sélecteur (1).

Position	Signification	Température extérieure
Butée gauche	Protection anti-gel	
Gauche	Temps de transition	env. 10 ... 20 °C
Milieu	Froid modéré	env. 0 ... 10 °C
À droite	Grand froid	sous 0 °C

- ◁ Lorsque vous tournez le sélecteur (1), la température de départ de consigne réglée s'affiche à l'écran. Cet affichage s'éteint au bout de trois secondes pour faire place à l'affichage standard (température de départ du chauffage actuelle).



Remarque

La température de départ du chauffage maximale est réglée d'usine à 75 °C. Votre installateur spécialisé peut éventuellement avoir réglé la température de départ maximale à une autre valeur située entre 40 °C et 85 °C.

4 Fonctionnement

4.5 Arrêt de la production d'eau chaude sanitaire (avec régulateur VRC 630/VRS 620)

1. Laissez le sélecteur de température du ballon en butée droite.
2. Mettez le circuit du ballon sur « ARRÊT » au niveau du régulateur.



Remarque

Arrêtez la production d'eau chaude sanitaire conformément au chapitre « Arrêt de la production d'eau chaude sanitaire (sans régulateur) » si votre installation est équipée du régulateur VRC 470.

4.6 Arrêt de la production d'eau chaude sanitaire (sans régulateur)

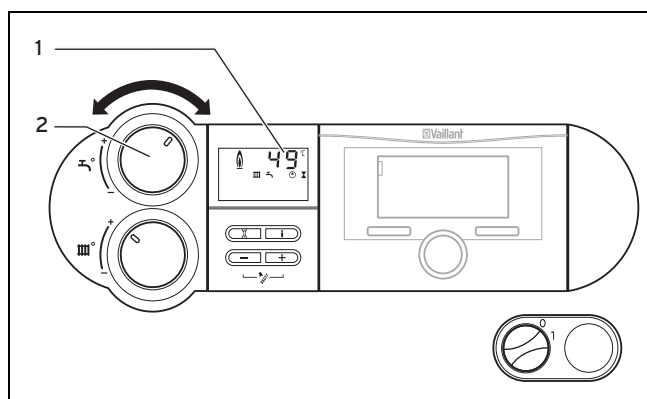
- Tournez le sélecteur de température du ballon complètement vers la gauche.
 - ◁ La production d'eau chaude est arrêtée.
 - ◁ La fonction de protection antigel du ballon d'eau chaude sanitaire est activée.
 - ◁ L'écran affiche pendant 3 secondes la température de consigne du ballon qui est de 15 °C.
 - 15 °C



Remarque

La fonction de protection contre le gel remet la production d'eau chaude sanitaire en marche lorsque la température du ballon descend en dessous de 10 °C, jusqu'à ce que la température de l'eau dans le ballon d'eau chaude sanitaire soit de nouveau de 15 °C.

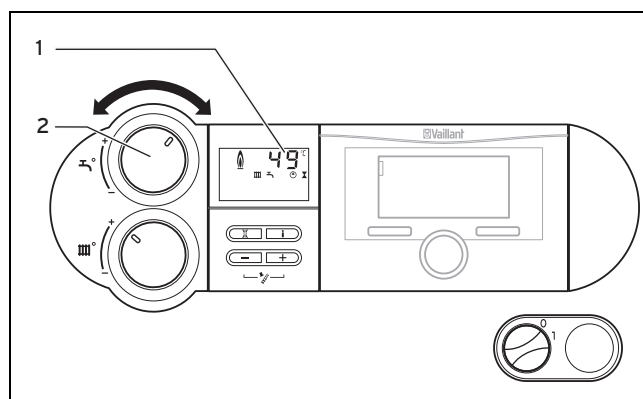
4.7 Réglage de la température du ballon (avec régulateur)



- 1 Écran 2 Sélecteur de température du ballon

1. Tournez le sélecteur (2) à fond vers la droite.
2. Utilisez le régulateur pour régler la température du ballon qui convient.

4.8 Réglage de la température du ballon (sans régulateur)



- 1 Écran 2 Sélecteur de température du ballon

- Tournez le sélecteur (2) pour l'amener à la température du ballon qui convient.

Position	Signification	Température
Butée gauche	Température minimale du ballon = protection antigel	15 °C
Milieu	Température moyenne du ballon	≈ 50 °C
Butée droite	Température maximale du ballon	65 °C

- ◁ La température souhaitée est affichée sur l'écran. Cet affichage s'éteint au bout de trois secondes pour faire place à l'affichage standard (température de départ du chauffage actuelle).



Remarque

La température maximale du ballon est réglée d'usine à 65 °C. Elle peut être fixée à une température située entre 50 °C et 70 °C par l'installateur spécialisé.



Remarque

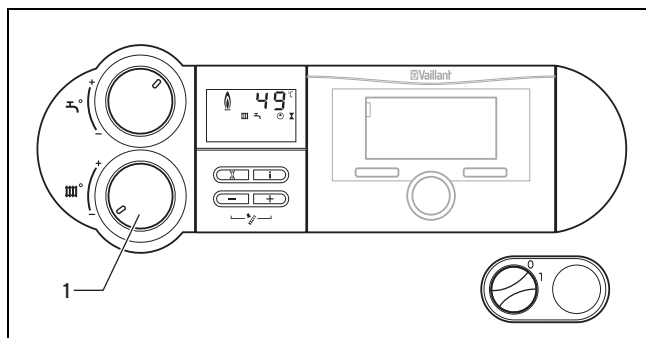
Nous vous recommandons d'activer régulièrement la fonction anti-légionelles via le régulateur si la température du ballon est inférieure à 60 °C.

4.9 Désactivation du mode chauffage, production d'eau chaude activée



Remarque

En été, vous pouvez désactiver complètement le mode chauffage tout en maintenant active la fonction de production d'eau chaude sanitaire.



1 Sélecteur de réglage de la température de départ du chauffage

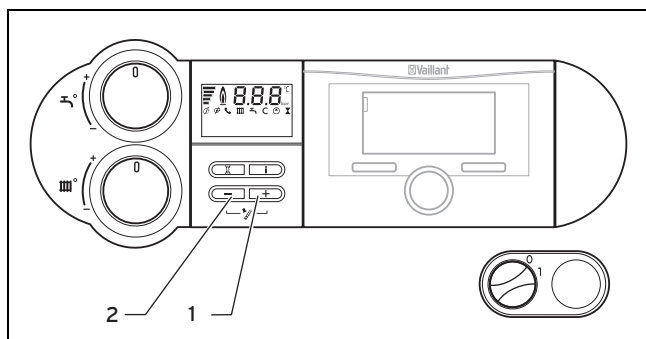
- Pour désactiver le mode chauffage, tournez le sélecteur (1) de réglage de la température de départ du chauffage complètement vers la gauche. Si la chaudière au sol est pilotée par un régulateur, servez-vous du régulateur pour couper le mode chauffage. Laissez le sélecteur en butée droite.



Remarque

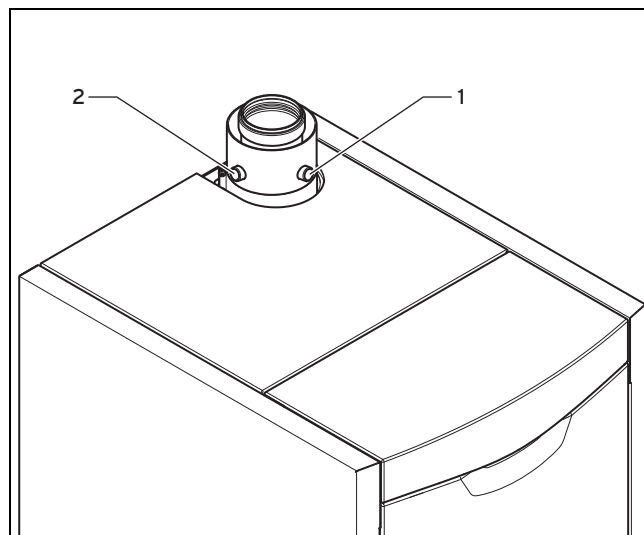
La fonction de protection antigel intégrée est toujours assurée avec ce réglage.

4.10 Réalisation d'une mesure des gaz de combustion



1 Touche « + » 2 Touche « - »

1. Activez la fonction Ramonage en appuyant simultanément sur les touches « - » et « + » du système DIA.
2. Attendez au moins 3 minutes après la mise en marche avant de réaliser les mesures.



1 Manchon de mesure des gaz de combustion 2 Orifice de mesure de l'air extérieur

3. Dévissez le capuchon obturateur du manchon de mesure des gaz de combustion (1).
4. Retirez le capuchon obturateur de l'orifice de mesure de l'air extérieur (2).
5. Effectuez les mesures du circuit des gaz de combustion au niveau du manchon de mesure des gaz de combustion.
 - Profondeur d'insertion: ≈ 80 mm
6. Effectuez les mesures du circuit d'air au niveau de l'orifice de mesure de l'air extérieur (2).
 - Profondeur d'insertion: ≈ 10 mm
7. Désactivez la fonction Ramonage en appuyant simultanément sur les touches "-" et "+" du système DIA.

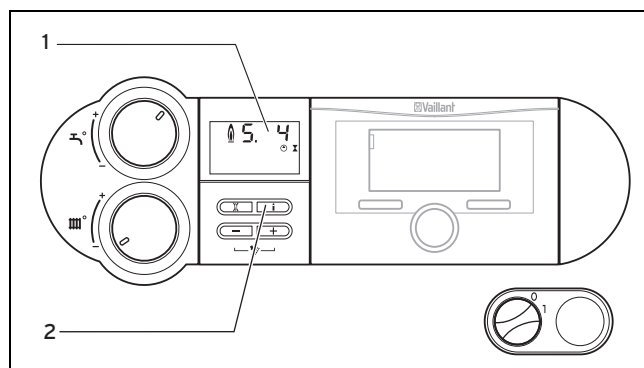


Remarque

La fonction Ramonage est automatiquement désactivée si aucune touche n'est actionnée pendant plus de 15 minutes.

8. Vissez le capuchon obturateur sur le manchon de mesure des gaz de combustion (1).
9. Remettez le capuchon obturateur sur l'orifice de mesure de l'air extérieur (2).

4.11 Contrôle de l'état du produit



1 Écran 2 Touche i

1. Affichez les codes d'état en appuyant sur la touche i.

5 Entretien et maintenance

Codes d'état (→ page 18)

2. Ramenez l'écran au mode normal en appuyant sur la touche i.

5 Entretien et maintenance

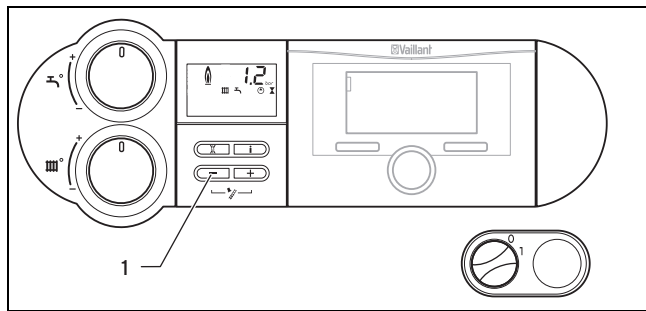
5.1 Entretien du produit

- ▶ Nettoyez l'habillage avec un chiffon humecté d'eau savonneuse.
- ▶ N'utilisez pas d'aérosol, de produit abrasif, de produit vaisselle, de détergent solvanté ou chloré.

5.2 Maintenance

Seules une inspection annuelle et une maintenance bisannuelle, réalisées par un installateur spécialisé, permettent de garantir la disponibilité et la sécurité, la fiabilité et la longévité du produit. Il peut être nécessaire d'anticiper l'intervention de maintenance, en fonction des constats de l'inspection.

5.3 Contrôle de la pression de l'installation



1 Touche -

- ▶ Contrôlez régulièrement la pression de l'installation de chauffage. Appuyez brièvement sur la touche -.
 - ◁ L'écran affiche pendant env. 5 secondes la pression de l'installation.
 - ◁ Pour un fonctionnement impeccable de l'installation de chauffage, la pression de remplissage doit se situer entre 1,0 et 2,0 bars à froid. En cas de pression plus faible, l'appoint d'eau doit être effectué avant la mise en service.



Remarque

Vous pouvez passer de façon durable de l'affichage de la température à l'affichage de la pression et vice versa en appuyant pendant env. 5 secondes sur la touche -.



Remarque

Votre produit est équipé d'un capteur de pression afin d'éviter que l'installation de chauffage ne fonctionne avec une quantité d'eau insuffisante, et donc de prévenir d'éventuels dommages consécutifs. Lorsque la pression descend en dessous de 0,6 bar, le capteur signale le manque de pression par l'affichage clignotant de la pression de l'installation sur l'écran. Si la pression de l'installation descend en dessous de 0,3 bar, votre produit s'arrête. Vous devez procéder à un appoint dans les plus brefs délais si la pression de l'installation de chauffage descend en dessous de 0,6 bar. Le produit se remet en marche sans qu'aucune autre mesure ne soit nécessaire dès que la pression de l'installation dépasse 0,6 bar. En cas de défaillance du capteur de pression, le produit bascule en mode de secours. La température de départ maximale possible est alors limitée. Les états **S.40** et **F.73** (défaut sonde pression d'eau) s'affichent en alternance.



Remarque

Il peut s'avérer nécessaire d'établir une pression de remplissage supérieure lorsque l'installation de chauffage alimente plusieurs étages. Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez votre installateur spécialisé.

5.4 Remplissage et purge de l'appareil et de l'installation de chauffage

1. Remplissez l'appareil de chauffage avec de l'eau de chauffage appropriée.

Qualifications requises: Installateur agréé

Remplissage/appoint de l'installation de chauffage

2. Ouvrez toutes les valves thermostatiques de l'installation de chauffage.
3. Raccordez le flexible de remplissage au robinet de remplissage/vidange côté installation.

Validité: Belgique

OU France



Avertissement !

Risques de dommages en cas d'utilisation d'un produit antigel inadapté

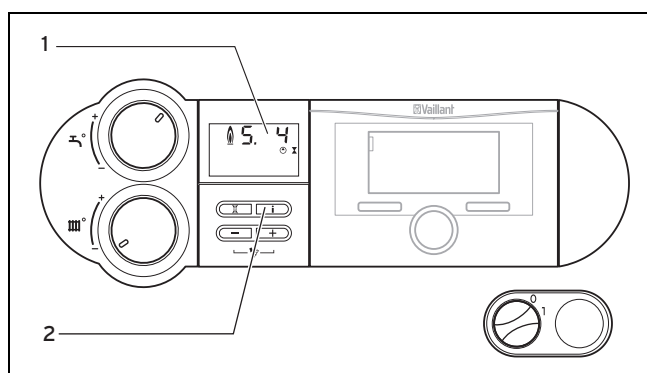
L'utilisation d'un produit antigel ou autre additif inadapté risque d'endommager les joints et les membranes, mais aussi de provoquer des bruits en mode de chauffage.

- ▶ N'utilisez que le produit antigel adapté dans l'eau de chauffage.

- ▶ Remplissez l'installation de chauffage par le robinet de remplissage/vidange.

- Pression de l'installation: 0,1 ... 0,15 MPa
 - 4. Purgez tous les radiateurs.
 - 5. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords et de l'ensemble de l'installation de chauffage.
 - 6. Contrôlez de nouveau la pression de l'installation.
- Résultat:**
- Pression de remplissage: $\leq 0,1$ MPa
- Remplissez à nouveau l'installation de chauffage par le robinet de remplissage/vidange.
 - Pression de l'installation: 0,1 ... 0,15 MPa
 - 7. Fermez le robinet de remplissage/vidange et retirez le flexible de remplissage.

5.5 Contrôle de l'état du produit



- 1 Écran 2 Touche i
1. Affichez les codes d'état en appuyant sur la touche i. Codes d'état (→ page 18)
 2. Ramenez l'écran au mode normal en appuyant sur la touche i.

6 Dépannage

6.1 Relevé des messages d'erreur

Les messages de défaut sont prioritaires sur les autres affichages et se substituent à l'affichage de base à l'écran. Si plusieurs défauts surviennent simultanément, ils s'affichent en alternance pendant deux secondes.

Suivant le type de défaut, le système peut fonctionner en mode de secours pour assurer le chauffage ou la production d'eau chaude sanitaire.

- Si l'appareil affiche un message d'erreur, adressez-vous à un installateur spécialisé.

F.22 Risque de fonctionnement à sec

Dès que la pression de l'installation chute en dessous d'une valeur seuil, le message de maintenance **Vérifier la pression d'eau** s'affiche à l'écran. Dès que vous avez ajouté suffisamment d'eau, ce message disparaît automatiquement au bout de 20 secondes environ.

Lorsque la pression descend en dessous de 0,3 bar, le produit s'arrête. Un message de défaut s'affiche à l'écran.

- Remplissez l'installation de chauffage d'eau de chauffage appropriée et purgez-la.
- Contactez votre professionnel qualifié en cas de chute de pression fréquente. La cause de la perte d'eau de chauffage doit être déterminée et éliminée.

F.28 Pas d'allumage au démarrage

Si, au bout de trois tentatives, le brûleur ne s'est toujours pas allumé, le produit ne se met pas en service et bascule en mode **Anomalie**.

Le symbole  s'affiche à l'écran.

- Vérifiez si le robinet d'arrêt du fioul est ouvert.
- Si le robinet d'arrêt du fioul est fermé, ouvrez-le après avoir consulté votre professionnel qualifié.
- Vérifiez s'il y a suffisamment de fioul dans le réservoir.
- Si la quantité de fioul est insuffisante dans le réservoir, arrêtez le produit et faites remplir le réservoir.
- Rallumez le produit 3 heures après avoir rempli le réservoir. Appuyez sur la touche de réinitialisation pendant 1 seconde pour annuler la déconnexion de l'allumage après trois tentatives infructueuses, si le brûleur ne s'est toujours pas allumé.
- Si le produit ne se remet pas en marche à l'issue d'une tentative de réinitialisation, adressez-vous à votre professionnel qualifié.

F.29 Extinction de flamme en cours de fonctionnement

Le brûleur signale la perte de la flamme pendant le fonctionnement après avoir détecté la flamme pendant au moins 6 secondes. Le produit bascule en mode **Anomalie**.

Le symbole  s'affiche à l'écran.

- Vérifiez si le robinet d'arrêt du fioul est ouvert.
- Si le robinet d'arrêt du fioul est fermé, ouvrez-le après avoir consulté votre professionnel qualifié.
- Vérifiez s'il y a suffisamment de fioul dans le réservoir.
- Si la quantité de fioul est insuffisante dans le réservoir, arrêtez le produit et faites remplir le réservoir.
- Rallumez le produit seulement 3 heures après avoir rempli le réservoir. Appuyez sur la touche de réinitialisation pendant 1 seconde pour annuler la déconnexion de l'allumage après trois tentatives infructueuses, si le brûleur ne s'est toujours pas allumé d'ici là.
- Si le produit ne se remet pas en marche à l'issue d'une tentative de réinitialisation, adressez-vous à votre professionnel qualifié.

F.50 Risque de sortie des gaz de combustion

En cas d'anomalie au niveau du circuit d'air/des gaz de combustion ou de l'évacuation des condensats, le produit s'arrête au bout de trois tentatives de redémarrage infructueuses espacées de 20 minutes.

Les symboles  et  s'affichent à l'écran.

- Adressez-vous à votre installateur spécialisé.

6.2 Identification et résolution des défauts

- En cas de problème de fonctionnement de l'appareil, vous pouvez contrôler vous-même certains points à l'aide du tableau en annexe.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement alors que vous avez contrôlé les points indiqués dans le tableau, contactez un installateur spécialisé pour remédier au problème.

7 Mise hors service

7 Mise hors service

7.1 Mise hors service provisoire du produit

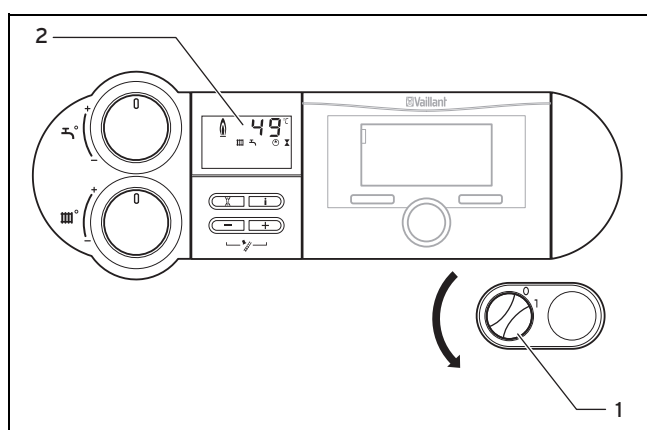


Attention !

Risque de dommages dus au gel

Lorsque le produit est hors service, les dispositifs de protection contre le gel et les dispositifs de surveillance sont désactivés. Le produit et l'installation de chauffage risquent d'être endommagés par le gel.

- ▶ Servez-vous exclusivement du régulateur pour activer et désactiver le produit en mode de fonctionnement normal.
- ▶ Si l'appareil n'est pas équipé d'un régulateur, tournez les sélecteurs de la valeur de consigne pour le départ de chauffage et le ballon à fond vers la gauche sans toucher à l'interrupteur général, qui doit rester enclenché.
- ▶ Ne débranchez pas le produit du réseau électrique en temps normal.
- ▶ Laissez l'interrupteur principal en position « 1 » lors du fonctionnement normal.



1 Interrupteur principal

1. Tournez le sélecteur de température du ballon complètement vers la gauche.
2. Tournez le sélecteur de température de départ du chauffage complètement vers la gauche.
3. En cas de marche à vide du ventilateur, attendez qu'il s'arrête.
 - ◁ L'écran affiche « Marche à vide du ventilateur ».
4. Tournez l'interrupteur principal en position « 0 ».
5. Fermez le robinet d'arrêt du fioul.



Remarque

Les dispositifs d'arrêt ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison du produit. Ils doivent être installés sur place par votre professionnel qualifié. Informez-vous auprès de votre installateur spécialisé de l'emplacement et de la manipulation des dispositifs d'arrêt.

7.1.1 Prévention des dommages causés par le gel

1. Consultez votre professionnel qualifié en cas de mise hors service prolongée du produit.



Avertissement !

Risque de dommages dus au gel

Si la température ambiante est insuffisante dans certaines pièces, on ne peut exclure des risques de dommages sous l'effet du gel dans certaines parties de l'installation de chauffage.

- ▶ Veillez à ce que l'installation de chauffage reste en service et que les pièces soient suffisamment chauffées pendant votre absence durant la période de gel.

2. Confiez la mise hors service définitive du produit et la vidange de l'installation de chauffage à un installateur spécialisé.

7.2 Mise hors service définitive du produit

- ▶ Confiez la mise hors service définitive et la mise au rebut du produit à un professionnel qualifié.

8 Recyclage et mise au rebut

- ▶ Confiez la mise au rebut de l'emballage à l'installateur spécialisé qui a installé le produit.



■ Si le produit porte ce symbole :

- ▶ Dans ce cas, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.
- ▶ Éliminez le produit auprès d'un point de collecte d'équipements électriques et électroniques usagés.



■ Si le produit renferme des piles qui portent ce symbole, cela signifie que les piles peuvent contenir des substances nocives ou polluantes.

- ▶ Dans ce cas, déposez les piles dans un point de collecte de piles usagées.

9 Garantie et service après-vente

9.1 Garantie

Validité: Belgique

La période de garantie des produits Vaillant s'élève à 2 ans minimum contre tous les défauts de matériaux et les défauts de construction à partir de la date de facturation. La garantie est d'application pour autant que les conditions suivantes soient remplies:

1. L'appareil doit être installé par un professionnel qualifié qui, sous son entière responsabilité, aura veillé à respecter les normes et réglementations en vigueur pour son installation.
2. Seuls les techniciens d'usine Vaillant sont habilités à effectuer les réparations ou les modifications apportées à un appareil au cours de la période de garantie afin que celle-ci reste d'application. Si d'aventure une pièce non d'origine devait être montée dans un de nos appareils, la garantie Vaillant se verrait automatiquement annulée.
3. Afin que la garantie puisse prendre effet, la fiche de garantie dûment complète, signée et affranchie doit nous être retournée au plus tard quinze jours après l'installation!

La garantie n'est pas d'application si le mauvais fonctionnement de l'appareil serait provoqué par un mauvais réglage, par l'utilisation d'une énergie non adéquate, par une installation mal conçue ou défectueuse, par le non-respect des instructions de montage jointes à l'appareil, par une infraction aux normes relatives aux directives d'installation, de types de locaux ou de ventilation, par négligence, par surcharge, par les conséquences du gel ou de toute usure normale ou pour tout acte dit de force majeure. Dans tel cas, il y aura facturation de nos prestations et des pièces fournies. Toute facturation établie selon les conditions générales du service d'entretien est toujours adressée à la personne qui a demandé l'intervention ou/et à la personne chez qui le travail a été effectué sauf accord au préalable et par écrit d'un tiers (par ex. locataire, propriétaire, syndic...) qui accepte explicitement de prendre cette facture à sa charge. Le montant de la facture devra être acquitté au grand comptant au technicien d'usine qui aura effectué la prestation. La mise en application de la garantie exclut tout paiement de dommages et intérêts pour tout préjudice généralement quelconque. Pour tout litige, sont seuls compétents les tribunaux du district du siège social de notre société. Pour garantir le bon fonctionnement des appareils Vaillant sur long terme, et pour ne pas changer la situation autorisée, il faut utiliser lors d'entretiens et dépannages uniquement des pièces détachées de la marque Vaillant.

Validité: France

Dans l'intérêt des utilisateurs et eu égard à la technicité de ses produits, Vaillant recommande que leur installation, ainsi que leur mise en service et leur entretien le cas échéant, soient réalisés par des professionnels qualifiés. En tout état de cause, ces opérations doivent être réalisées en conformité avec les règles de l'art, les normes en vigueur et les instructions émises par Vaillant.

Les produits Vaillant bénéficient d'une garantie commerciale accordée par le constructeur. Sa durée et ses conditions sont définies dans la Carte de Garantie livrée avec le produit et dont les dispositions s'appliquent prioritairement en cas de contradiction avec tout autre document. Cette garantie n'a

pas pour effet d'exclure l'application des garanties prévues par la loi au bénéfice de l'acheteur du produit, étant entendu que ces dernières ne s'appliquent pas lorsque la défaillance du produit trouve son origine dans une cause étrangère, en ce compris notamment :

- défaut d'installation, de réglage, de mise en service, d'entretien ou de maintenance, notamment lorsque ces opérations n'ont pas été réalisées par un professionnel qualifié, dans le respect des règles de l'art ou des recommandations émises par le fabricant (notamment dans la documentation technique mise à disposition des utilisateurs ou des professionnels) ;
- caractéristiques techniques du produit inadaptées aux normes applicables dans la région d'installation ;
- défaillance de l'installation ou des appareils auxquels les produits Vaillant sont raccordés ;
- dimensionnement du produit inapproprié aux caractéristiques de l'installation ;
- conditions de transport ou de stockage inappropriées ;
- usage anormal des produits ou des installations auxquelles ils sont reliés ;
- dysfonctionnement d'une pièce de rechange non commercialisée par le constructeur ;
- environnement inapproprié au fonctionnement normal des produits, en ce compris : caractéristiques de la tension d'alimentation électrique, nature ou pression de l'eau utilisée, embouage, gel, atmosphère corrosive, ventilation insuffisante, protections inadaptées, etc. ;
- Intervention d'un tiers ou cas de force majeure tel que défini par la Loi et les Tribunaux français.

9.2 Service après-vente

Validité: Belgique

N.V. Vaillant S.A.

Golden Hopestraat 15

B-1620 Drogenbos

Tel. 2 3349300

Fax 2 3349319

Kundendienst / Service après-vente / Klantendienst 2 3349352

info@vaillant.be

www.vaillant.be

Kundendienst / Service après-vente / Klantendienst:

2 3349352

Validité: France

Les coordonnées de notre service après-vente sont indiquées au verso ou sur le site www.vaillant.fr.

Annexe

A Codes d'état

Code d'état	Signification
	Mode chauffage
S.0	Aucun besoin en chaleur
S.1	Départ ventilation
S.2	Départ pompe
S.3	Allumage
S.4	Brûleur en marche
S.6	Postfonctionnement ventilateur
S.7	Temporisation pompe
S.8	Temps de coupure restant de xx min
S.9	Limitation de modulation
S.31	Aucun besoin de chaleur (mode été)
S.34	Protection antigel
	Mode Ballon
S.20	Départ pompe
S.24	Brûleur en marche
S.27	Temporisation pompe
S.29	Limitation de modulation

B Dépannage

B.1 Aucun dysfonctionnement côté eau chaude ; le chauffage ne se met pas en marche

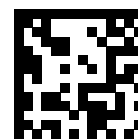
#	Cause possible	Résultat après contrôle	Mesure
1	Réglages du régulateur incorrects ► Comparez les réglages du régulateur aux indications de la notice d'utilisation du régulateur.	Les réglages au niveau du régulateur ne sont pas corrects ; le sélecteur de température de départ du chauffage se trouve en butée droite, régulateur raccordé.	4. Corrigez les réglages conformément à la notice d'utilisation du régulateur. 5. Contactez votre professionnel qualifié en cas de problèmes relatifs au réglage.
		Réglage du régulateur OK	Poursuivre avec: 2
2	Le sélecteur de température de départ du chauffage ne se trouve pas en butée droite alors qu'un régulateur est raccordé ► Vérifiez le réglage du sélecteur de température de départ du chauffage si un régulateur est raccordé.	Le sélecteur de température de départ du chauffage ne se trouve pas en butée droite	► Tournez le sélecteur de température de départ du chauffage complètement vers la droite.
		Sélecteur de température du départ de chauffage en butée droite	Poursuivre avec: 3
3	Réglage incorrect de la température de départ du chauffage alors qu'aucun régulateur n'est raccordé ► Contrôlez le réglage de la température de départ du chauffage.	Le sélecteur de température de départ du chauffage se trouve en butée gauche alors qu'aucun régulateur n'est raccordé	► Tournez le sélecteur de température de départ du chauffage sur la température de départ souhaitée en cas d'absence de régulateur.
		Le sélecteur de température de départ du chauffage se trouve sur la température de départ souhaitée alors qu'aucun régulateur n'est raccordé	► Adressez-vous à votre installateur spécialisé.

B.2 Pas d'eau chaude, aucun dysfonctionnement côté chauffage

#	Cause possible	Résultat après contrôle	Mesure
1	Réglages du régulateur incorrects ► Comparez les réglages du régulateur aux indications de la notice d'utilisation du régulateur ; le sélecteur de température du ballon se trouve en butée droite avec le régulateur raccordé.	Les réglages au niveau du régulateur ne sont pas corrects ; le sélecteur de température du ballon se trouve en butée droite, régulateur raccordé.	6. Corrigez les réglages conformément à la notice d'utilisation du régulateur. 7. Contactez votre professionnel qualifié en cas de problèmes relatifs au réglage.
		Réglages du régulateur OK	Poursuivre avec: 2
2	Le sélecteur de température du ballon ne se trouve pas en butée droite alors qu'un régulateur est raccordé ► Vérifiez le réglage du sélecteur de température du ballon si un régulateur est raccordé.	Le réglage du régulateur est correct, mais le sélecteur de température du ballon ne se trouve pas en butée droite alors qu'un régulateur est raccordé	► Tournez le sélecteur de température du ballon complètement vers la droite si un régulateur est raccordé.
		Sélecteur de température du ballon en butée droite avec régulateur raccordé	Poursuivre avec: 3
3	Réglage incorrect de la température du ballon alors qu'aucun régulateur n'est raccordé ► Contrôlez le réglage de la température du ballon.	Le sélecteur de température du ballon se trouve en butée gauche alors qu'aucun régulateur n'est raccordé	► Tournez le sélecteur de température du ballon sur la température souhaitée en cas d'absence de régulateur.
		Sélecteur de température du ballon pas en butée gauche alors qu'aucun régulateur n'est raccordé	► Adressez-vous à votre installateur spécialisé.

B.3 Pas d'eau chaude, le chauffage reste froid

#	Cause possible	Résultat après contrôle	Mesure
1	Pas de fioul ► Vérifiez s'il y a suffisamment de fioul.	Il n'y a pas suffisamment de fioul.	► Commandez du fioul.
		Il y a suffisamment de fioul.	Poursuivre avec: 2
2	Dispositif d'arrêt de l'installation fermé ► Vérifiez si l'un des dispositifs d'arrêt est fermé.	Un dispositif d'arrêt est fermé.	► Demandez à votre professionnel qualifié s'il est possible de rouvrir les dispositifs d'arrêt qui sont fermés.
		Tous les dispositifs d'arrêt sont ouverts.	Poursuivre avec: 3
3	Pas d'alimentation électrique ► Vérifiez si l'alimentation électrique du bâtiment est établie et si l'interrupteur principal de l'appareil est enclenché.	Alimentation électrique non garantie	► Enclenchez l'alimentation électrique du bâtiment et l'interrupteur principal de l'appareil.
		Alimentation électrique garantie	Poursuivre avec: 4
4	L'écran affiche S.39 Thermostat déclenché (par ex. par la pompe de relevage des condensats ou le thermostat de contact du circuit de chauffage au sol).	La pompe de relevage des condensats ne fonctionne pas, absence de thermostat de surface du circuit de chauffage au sol	► Nettoyez la pompe de relevage des condensats à l'eau claire conformément à la notice d'utilisation de la pompe ou adressez-vous à votre société d'installation agréée.
		Absence de pompe de relevage des condensats ou la pompe de relevage des condensats fonctionne, mais le thermostat de surface du circuit de chauffage au sol est absent	► Contactez votre société d'installation agréée.
		Cause non confirmée	Poursuivre avec: 5
5	Pression de remplissage du circuit de chauffage trop faible - affichage de la mention F.22 Pression d'eau trop basse	La pression de remplissage de l'installation de chauffage est trop basse.	► Remplissez et purgez l'appareil et l'installation de chauffage. (→ page 14)
		La pression de remplissage de l'installation de chauffage n'est pas trop basse.	Poursuivre avec: 6
6	Anomalie à l'allumage - affichage de la mention F.28 Pas d'allumage au démarrage ou F.29 Extinction de flamme en cours de fonctionnement	Anomalie lors du processus d'allumage	► Vérifiez si le robinet d'arrêt du fioul est ouvert et/ou s'il y a suffisamment de fioul dans le réservoir.
		Pas d'anomalie lors du processus d'allumage	► Adressez-vous à votre installateur spécialisé.



0020124854_02

0020124854_02 ■ 11.04.2019

Fournisseur

N.V. Vaillant S.A.

Golden Hopestraat 15 ■ B-1620 Drogenbos

Tel. 2 3349300 ■ Fax 2 3349319

Kundendienst / Service après-vente / Klantendienst 2 3349352

info@vaillant.be ■ www.vaillant.be

SDECC SAS (une société de Vaillant Group en France)

SAS au capital de 19 800 000 euros - RCS Créteil 312 574 346 ■ Siège social: 8 Avenue Pablo Picasso
94120 Fontenay-sous-Bois

Téléphone 01 4974 1111 ■ Fax 01 4876 8932

www.vaillant.fr

© Ces notices relèvent de la législation relative aux droits d'auteur et toute reproduction ou diffusion, qu'elle soit totale ou partielle, nécessite l'autorisation écrite du fabricant.

Sous réserve de modifications techniques.